

# Dumper 507

# Dumper 406



## Catálogo Dumper

CARRETILLAS DE ORUGAS

**Grillo**  
AGRIGARDEN MACHINES



# GRILLO proyecta y realiza máquinas pensando en el hombre para convertir su trabajo en un placer.



GRILLO diseña y fabrica máquinas pensando en convertir el trabajo de jardinería en un placer. Máquinas de alta calidad para mejorar y hacer más sencillo y agradable el trabajo. Los procesos de innovación y el intento continuo de mejorar se transforman en calidad y fiabilidad que, unidas a un óptimo servicio de asistencia y de recambios, hacen que el producto Grillo mantenga su valor en el tiempo.

## Carretillas de orugas

Las **carretillas de orugas Grillo** pueden trabajar en cualquier tipo de condición y de terreno sin pararse.

El perfil de las orugas permite una excelente tracción y al tener el **centro de gravedad bajo** asegura su estabilidad. Ideal para todo tipo de trabajos; en el campo, en la nieve, en agricultura, en obras, en zootecnia, industria, jardinería. La **transmisión mecánica** permite aprovechar al máximo la potencia de los motores. Las orugas Tractor de goma con red interna de acero aseguran una tracción siempre óptima.

La **caja de carga de acero** tiene piso extensible y basculante anteriormente; los Dumper ofrecen una gran capacidad de carga.

El **sistema de dirección Grillo** combina los embragues en baño de aceite con los frenos de tambor; por medio de una palanca es posible obtener radios de giro amplios y, en caso de necesidad, frenar una oruga por completo obteniendo, de esta manera, un radio de giro muy estrecho. Esto es el secreto de la **excepcional maniobrabilidad** del Dumper.

El Dumper 507 además puede ir equipado con una instalación hidráulica, útil para el basculamiento anterior de la caja de carga y para comandar un elevador hidráulico delantero.



# Dumper 406

**Caja de cambios mecánica**  
**3 marchas adelante y 3 marchas atrás.**  
**Capacidad de carga: 400 kg.**





# Carretilla de orugas compacta y veloz.

El Dumper 406 es una carretilla de orugas compacta y veloz, ideal para transportar cualquier tipo de material, en los más diversos sectores y en los espacios más reducidos.

La tracción totalmente mecánica permite aprovechar al máximo la potencia del motor, la caja de cambios dispone de **3 marchas adelante**, con velocidad máxima de **3,5 km/h**, y de **3 marchas atrás**. Los mandos por palanca reducen al mínimo la fuerza necesaria para su activación. Las orugas de goma con malla de acero y los motores performantes son la base para asegurar la capacidad de carga de **400 kg** en cualquier condición de trabajo.

Las orugas son soportadas por rodillos de acero montados sobre casquillos con engrasadores, la tensión de la oruga se regula por medio de un muelle: estos son características fundamentales para asegurar la **fiabilidad y durabilidad en el tiempo**.

El Dumper 406 puede ir equipado con **motores gasolina de 196 cc**, modernos y fiables, con arranque por autoenvolvente "easy", simple y preciso.

La máquina dispone de **freno de estacionamiento automático**: abandonando la palanca de avance el Dumper se detiene y queda frenado establemente, también en terrenos pendientes.

La **caja de carga con piso y laterales de acero** tiene una plataforma amplia y con puntos de enganche para asegurar la carga. La plataforma de carga y el lateral trasero son un componente único.

Palanca de avance



Dumper 406



**La plataforma de carga es extensible:** los laterales y la puerta delantera se trasladan hacia afuera y se bloquean sin necesidad de herramienta específica.

La plataforma de carga mantiene toda su superficie de apoyo.

La superficie interna de la caja de carga con laterales cerrados mide 100x70 cm (dimensión externa 105x75 cm). La superficie interna de la caja de carga con laterales abiertos mide 118x122 cm (dimensión externa 123 x 127 cm). Los laterales miden 40 cm de alto.

La caja de carga dispone además de basculamiento manual de serie: un resorte de gas ayuda el basculamiento reduciendo la fuerza necesaria.



# Dumper 507

## Carretilla de orugas potente y versátil

**Caja de cambios mecánica  
4 marchas adelante y 3 marchas atrás.  
Capacidad de carga: 500 kg.**

El Dumper 507 es una **carretilla potente y versátil**, ideal para transportar cualquier tipo de material, en los sectores más diversos. La **tracción totalmente mecánica** permite aprovechar al máximo la potencia del motor, la caja de cambios dispone de **3 marchas adelante**, con velocidad máxima de **8,7 km/h**, y de **3 marchas atrás**.

Los mandos están al alcance de la mano. Las orugas son de goma con malla de acero.

Los potentes motores disponibles - **gasolina de 270-301 cc y diésel de 349 cc**, con arranque eléctrico o auto envolvente – permiten una capacidad de carga de **500 kg** y la aplicación de varios accesorios.

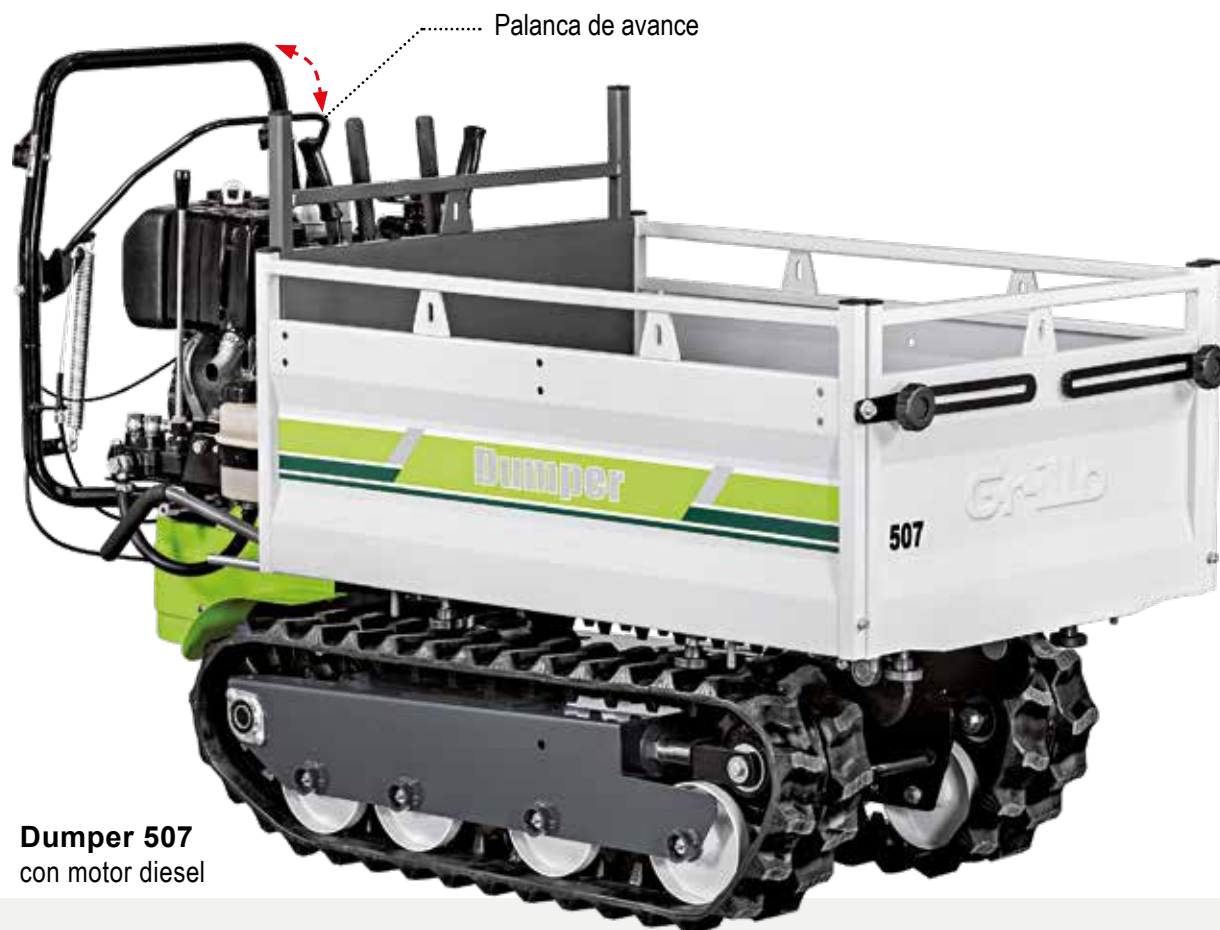
El punto fuerte de los dos motores es el par a bajo régimen de revoluciones.

Los motores del **Dumper 507** son de última generación, modernos, de bajas emisiones y de consumos reducidos.



El Dumper 507 dispone de **freno de estacionamiento automático**: abandonando la palanca de avance el Dumper se para y queda frenado establemente, aunque el terreno sea en pendientes.

**Las orugas** son soportadas por rodillos de acero montados sobre casquillos con engrasadores y resorte de compensación. Fiabilidad y durabilidad aseguradas.



**Dumper 507**  
con motor diésel



# Dumper 507

... con dos tipos de cajas de carga.

El **Dumper 507** dispone de dos tipos de cajas de carga: la caja de carga extensible y la caja de carga "Dumper" (necesario kit alzamiento hidráulico).

La **caja de carga extensible** dispone de una plataforma y de laterales de acero y de puntos de enganche para fijar la carga. La plataforma y el lateral trasero son de una única pieza y cuentan con una mayor resistencia.

La plataforma de carga es extensible; los laterales se trasladan hacia afuera y se bloquean sin necesidad de herramienta específica. La plataforma de carga mantiene toda su superficie de apoyo, aumentando de esta manera, la capacidad de carga.

La superficie interna de la caja de carga con laterales cerrados mide 100x70 cm (dimensión externa 105x75 cm). La superficie interna de la caja de carga con laterales abiertos mide 118x122 cm (dimensión externa 123 x 127 cm). Los laterales miden 40 cm de alto.

La caja de carga se suministra de serie con sistema de basculamiento delantero manual: un **resorte de gas acompaña el movimiento, reduciendo la fuerza necesaria**.

El kit alzamiento hidráulico es opcional y permite levantar anteriormente la caja de carga por medio de la palanca del distribuidor hidráulico.

La **caja de carga "Dumper"** tiene capacidad de **230 Lt.** y necesita de kit hidráulico para el basculamiento.

Al bascular la caja de carga, la puerta delantera se abre y se cierra automáticamente facilitando mucho las operaciones de descarga. Además, gracias a dos pies extensibles e integrados, la caja puede ser desmontada y apoyada directamente sobre la puerta delantera abierta y sobre estos dos pies. Un operador solo está en condiciones de desmontar la caja y de volver a montarla en la máquina sin esfuerzo. Esta operación resulta útil cuando hay que sustituir los dos tipos de cajas de carga.



Kit alzamiento hidráulico.



Para facilitar los desplazamientos, el **Dumper 507** dispone de **plataforma conductor** (en opción).

La plataforma se amortigua gracias a los anti vibrantes de goma y **puede ser utilizada a plena carga, en condiciones de seguridad y en terrenos planos**. Cuando no se utiliza, la plataforma se levanta y se bloquea en posición vertical.

# Dumper 507

...con toma de fuerza delantera para muchas aplicaciones.

Las características principales del Dumper 507 son la capacidad de carga de 500 kg, la posibilidad de aplicar una toma de fuerza mecánica delantera, una instalación hidráulica para comandar el kit de alzamiento y un kit para bascular la caja de carga; todo esto hace del Dumper 507 una máquina extremadamente versátil y con muchísimas posibilidades de uso.

Al elevador delantero pueden ser acoplados accesorios como la desbrozadora, el quitanieves, la barredora, la pala frontal, el pulverizador y muchos más.

El Dumper 507 con el quitanieve a doble turbina de 70 cm es el mejor aliado para abrir caminos, en caso de nieve alta y usos intensivos y prolongados; los dientes especiales facilitan el trabajo en caso de hielo. La boca de salida de la nieve es orientable por medio de una varilla y permite encontrar siempre la mejor posición para la expulsión de la nieve.

La aplicación de la desbrozadora de martillos de 68 cm es ideal para desbrozar hierba alta, arbustos y residuos de poda en áreas rústicas. Dispone de serie de rodillo trasero y cuchillas en Y. La transmisión en baño de aceite con engranajes cónicos asegura máxima eficacia y durabilidad. La altura de corte de 3 a 11 cm es regulable por medio de una manivela colocada sobre el carter de la desbrozadora.

La barredora frontal de 100 cm es la solución mejor para despejar carreteras, plazoletas, veredas, carriles bici, aparcamientos etc... y también para barrer nieve fresca. Una palanca permite regular la inclinación de 25° hacia la derecha y hacia la izquierda. Las ruedas de soporte son pivotantes y regulables en altura. La transmisión con engranajes en baño de aceite asegura fiabilidad. El rodillo de 400 mm dispone de cepillos con cerdas de polipropileno especial, particularmente resistente y flexible que protege las superficies de todo tipo de daño.

La pala frontal orientable de 125 cm es extremadamente útil para abrir caminos en la nieve y para despejar superficies pavimentadas. Dispone de platos de soporte regulables, de protección de goma (en opción) para proteger las superficies de trabajo y la parte inferior de la pala.



Kit elevador hidráulico con toma de fuerza mecánica delantera, independiente, a 965 rpm.





# Ficha técnica

	Motor	Carburante Capacidad depósito	Potencia Cilindrada / N° Cilindros	Arranque	Caja de cambios	Velocidad	De serie	Accesorios	Capacidad de carga	Peso con caja extensible
<b>406</b>	G 200 FA Loncin	Gasolina 3 L	HP 5.5 kW 4.1 196 cc /1	por auto envolvente	mecánico, 3 marchas adelante y 3 marchas atrás	I 1,0 km/h II 2,0 km/h III 3,5 km/h	Resorte de gas en la caja de carga de serie Freno de estacionamiento automático	-	400 kg	270 kg
	GX 200 OHV Honda	Gasolina 3,1 L	HP 5.5 kW 4.1 196 cc /1	por auto envolvente		RM I 1,0 km/h RM II 2,0 km/h RM III 3,5 km/h				268 kg
<b>507</b>	GX 270	Gasolina 5,3 L	HP 8.4 kW 6.3 270 cc /1	por auto envolvente	mecánico, 4 marchas adelante y 3 marchas atrás	I 1,0 km/h II 2,0 km/h III 3,5 km/h IV 8,7 km/h	Resorte de gas en la caja de carga de serie Freno de estacionamiento automático	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kit alzamiento hidráulico</li> <li>- Kit elevador hidráulico + cardán y toma de fuerza</li> <li>- Desbrozadora de martillos 68 cm</li> <li>- Desbrozadora de martillos 85 cm</li> <li>- Quitanieves</li> <li>- Pala frontal</li> <li>- Barredora</li> <li>- Plataforma conductor</li> <li>- Caja de carga "Dumper"</li> </ul>	500 kg	302 kg
	R300D Rato	Gasolina 5,4 L	HP 8,2 kW 6 301 cc /1	eléctrico y por auto envolvente		RM I 1,0 km/h RM II 2,0 km/h RM III 3,5 km/h				319 kg
	KD15 350 Kohler	Diesel 4,3 L	HP 7.5 kW 5.5 349 cc /1	eléctrico y por auto envolvente						337 kg

**Los detalles que marcan la diferencia, además del producto.**



## Servicio de Asistencia Técnica Grillo

Una asistencia pre y post-venta eficaz y concreta con un único objetivo: proporcionar siempre respuestas rápidas y eficaces a nuestros Clientes.

## Garantía y Servicio Recambios

## Calidad de los componentes y de las soluciones

Disponibilidad de recambios en poco tiempo, incluso para modelos con 30 años de antigüedad: garantía de valor en el tiempo.

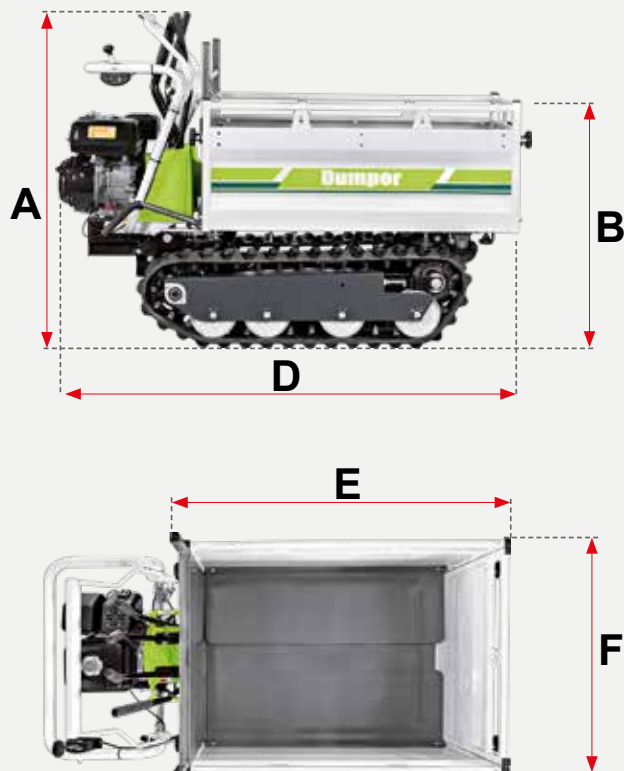
## Los Puntos de Venta Especializados Grillo

Se presentan en todo el territorio, están capacitados para comprender vuestras exigencias específicas y orientaros hacia la elección adecuada. Compruebe la calidad, cortesía y posibilidad de ver y probar todos los productos Grillo.

# Carretillas de orugas

# Medidas

## DUMPER



	A cm	B cm	D cm	E cm	F cm	G cm
406	115	85	160	105	75	65
507	110	85	170	105	75	65



[www.grillospa.it](http://www.grillospa.it)

e-mail: [grillo@grillospa.it](mailto:grillo@grillospa.it)

Tel. (0039) 0547.633111

Fax (0039) 0547.632011

[www.grillofrance.fr](http://www.grillofrance.fr)  
[www.grilloagrigarden.co.uk](http://www.grilloagrigarden.co.uk)  
[www.grillodeutschland.de](http://www.grillodeutschland.de)  
[www.grilloagrigarden.ru](http://www.grilloagrigarden.ru)

Revendedor

En vista de un desarrollo constante de sus productos, Grillo SpA se reserva el derecho de cambiar las especificaciones técnicas y las ilustraciones mostradas en este documento en cualquier momento y sin previo aviso. Las fotos y características no son contractuales.